



公務出國報告專函」爲原則。

二、審核作業應盡速完成，以不影響出國人員上傳出國報告至「政府出版資料回饋網」為原則。

一、各機關可依需要自行增列審核項目內容，出國報告審核完畢本表請自行保存。

說明：

<input checked="" type="checkbox"/> 1. 你報繳交出國報告 <input checked="" type="checkbox"/> 2. 指定完整（本文必須具備「目的」、「過程」、「心得及建議事項」） <input checked="" type="checkbox"/> 3. 與外國單位相異出國報告 <input checked="" type="checkbox"/> 4. 內容充實完備 <input checked="" type="checkbox"/> 5. 建議具參考價值 <input checked="" type="checkbox"/> 6. 送本機關參考或研討 <input checked="" type="checkbox"/> 7. 送上级機關參考 <input checked="" type="checkbox"/> 8. 請回補正，原因：□不得原稿定出國計畫 □以外文撰寫或僅以所覽集外文 及傳送出國報告電子檔 <input checked="" type="checkbox"/> 9. 本報告除上傳至出國報告資訊網外，將採行之公開發表： □辦理本機關出國報告審核會（說明會），與同僚進行知識分享。 □於本機關辦公室內部會議（說明會），與同僚進行知識分享。 □於本機關辦公室內部會議（說明會），與同僚進行知識分享。 □其他	
<input type="checkbox"/> 10. 其他處理意見及方式：	

<input checked="" type="checkbox"/> 出國期間：97年12月至98年1月8日 <input checked="" type="checkbox"/> 報告繳交日期：98年2月10日										
<input checked="" type="checkbox"/> 出國類別 ■其他 <input type="checkbox"/> 治公 (例如國際會議、國際比賽、業務接洽等)										
<input type="checkbox"/> 口考察 <input type="checkbox"/> 調查 <input type="checkbox"/> 討究 <input type="checkbox"/> 審查										
<table border="1"> <tr> <td>官惠美</td> <td>一般工程監</td> <td>機能火力發電工程處</td> </tr> <tr> <td>出國人姓名 (2人以上，以1人 爲代表)</td> <td>職稱</td> <td>服務單位</td> </tr> <tr> <td colspan="3">8749611M05000 賦商辦理稽查</td> </tr> </table>		官惠美	一般工程監	機能火力發電工程處	出國人姓名 (2人以上，以1人 爲代表)	職稱	服務單位	8749611M05000 賦商辦理稽查		
官惠美	一般工程監	機能火力發電工程處								
出國人姓名 (2人以上，以1人 爲代表)	職稱	服務單位								
8749611M05000 賦商辦理稽查										

出國報告審核表

頁數 13 令附件：是 否

出圖報告名稱：赴韓門市 8749311M01800、8749511M033BO 及
8749611M05000 韓國辦事處

行政院及所屬各機關出圖報告提要

出圖人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話：
台灣電力公司核能火力發電工程處/通訊計畫課室/

一般工程處/(02)23229439

營運美/台灣電力公司核能火力發電工程處/通訊計畫課室/

台灣電力公司核能火力發電工程處/(02)23910241

出圖計畫主辦機關/聯絡人/電話：

出圖人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話：

出圖類別：1 動態 2 連續 3 斷流 4 資料 5 其他(洽公)

報告日期：98年2月10日

出圖地點：韓國

出圖期間：97/12/30~98/1/8

分類號/目

內容摘要：(二百至三百字)

關鍵詞：

1. 電門吊車 8749611M05000 合物件由韓國製造之管支架，有 BOP 242 組及 BONI Hanger and Supports 9 組及 Item F: B21 Pipe Support 14 組，該兩項已適用於本工程之交貨期尚未交達，故擬由韓國合營公司（Megathexon Co., Ltd.）辦理轉運，以利該四工程之進行。
2. 電門吊車 8749311M01800 合物件為外殼部分之機器，由於其材質特殊且採購數量少，國內外廠商均無此種專賣廠，故擬由韓國合營公司（斗山公司）配合供料，並函交運時程，以利該四工程之進行。
3. 電門吊車 8749511M033BO 合物件在韓國製造之管支架，有 BOP 242 組及 BONI Hanger and Supports 9 組及 Item F: B21 Pipe Support 14 組，該兩項已適用於本工程之交貨期尚未交達，故擬由韓國合營公司（斗山公司）配合供料，並函交運時程，以利該四工程之進行。

報告日期：98年2月10日

出圖期間：97年12月30日至98年1月8日

派赴圖案：韓國

姓名職稱：曾惠美／一般工程監

服務機關：台灣電力公司核能火力發電工程處

874931M01800、874951M033B0及
874961M05000 諸項辦理稽催

此據
甲

出圖報告（出圖類別：治公）

目 錄

章、目的

2

章、過程

3

章、心得

12

章、建議

13

三、

- 3、瞭解上述三廠面/分包商之經營現況，並對該廠物中尚待解決之問題。
2、實地瞭解斗山公司製造現況，請其配合供料。
 製造並儘速交運。

1、查核上述三家合約廠面/分包商之履約現況，並促請就未來運費歸加速
四、基於上述理由，本公司派員上述三家合約廠面/分包商，洽視下列事項：

一併洽本合約廠面 Lisegea 之分包廠面 Bumwoo 進行器材交運稽查。
交貨期日尚未交運，爲便二號機工作能順利進行，故本公司趁期間採
二號機在韓國製造之管支架，有 BOP 242 組及 BONI 1568 組已適合物
三、此外，請即詳具第一、二號機「管吊架合物」(合約編號：8749511M033B0)
工程之進行。

山實地瞭解其製造現況，請其配合供料，並函請交運時程，以利核四
PIPE 共 16 只及 SMLS PIPE & PLATES 共 74 只。故本公司趁外輪船泊斗
年 11 月應該回廠之要求進行部分系統之裝附審更，需輪外輪船 SMLS
construction 公司 (以下簡稱「斗山」)。其上辦公室總經理 GE 公司於 97
8749311M01800) 合約廠面道貳有限公司 DooSAN Heavy Industries &

二、另請詳具第一、二號機「工廠頂製機能設管路合物」(合約編號：
Co., Ltd. 於理稽查，以利核四工程之進行。

Support 14 組及輪通原訂交貨期尚未交運，故輪外輪船合廠面 Megalexon
Joint 27 組，Item D: Pipe Hanger and Supports 9 組及 Item F: B21 Pipe
等種項設管合物」(合約編號：8749611M05000)，尚有 Item B: Expansion
一、本公司詳具第一、二號機「管、管支撐、管件、閥件、接頭及膨胀接頭
說明：

此詳具第一、二號機「管、管支撐、管件、閥件、接頭及膨胀接頭
管理。

章、目的

一、出國行程

眞、過程

98.01.08

返程(首爾-台北)

98.01.07

98.01.05~98.01.07 Lisegea 分包商 Bumwoo

98.01.04

98.01.02~98.01.04 Doosan Heavy Industries & Construction Co., Ltd.

97.12.31~98.01.01 Megaflexon Co., Ltd.

97.12.30 往程 (台北-首爾)

全程共計 10 天

時開立了約 40% 的短缺數量，惟經其本人於 97 年 9 月開設赴工地陪同工作
Mr. Jang 指出，針對 Item D: Pipe Hanger and Supports 設備，工地欠缺收

LM-PPD-446) 諸其提出說明。

152、155、159、182、215、568、677、696、698 等十項短缺器材 (RIR No.
4. 及就該公司 Item D: Pipe Hanger and Supports 已交運之部分 : Item D142、

經該國發送調查結果，前述器材確實均已於 98 年 1 月初運抵工地。

台灣。亦即，目前本公司所有設備，業已全部交運完畢。
及 Item F 該公司更是以空運方式交運。預計 98 年 1 月底前述可全部運抵
設備在該公司全力積極辦理交運下，業已於日前完成交運，其中 Item D
及 Mr. Megalexon 就前述器材之交運情形提出說明後，Mr. Jang 表示，前述

Item F : 二號鐵之 B21 Pipe Supports , 共 14 組

D156、D1317、D1320、D1401、D1425 及 D1429, 合 9 組

Item D : 二號鐵之 Pipe Hanger and Supports , 包括 D140、D149、D153、

Item B : 二號鐵之 Stemless Steel Expansion Joint , 合 27 組

3. 本次貨運裝備之項目如下：

理 Minnie Kim 負責接待。首先，在 Mr. Jang 帶領下，參觀其工廠及辦公室。

2. 本次啟動 Megalexon 計劃管理，係由該公司 CEO Mr. K. D. Jang 及資深經

公司的韓國分包商 Megalexon 謹賀贊助，由其承認本公司的工作。

出現財務狀況無法履行合約工作後，本公司乃與原本承認本公司工作之獨立

合約」(合約編號：8749611M05000)原係由國內獨立公司承包，在獨立公司

1. 賦予第一、二號鐵「管、管支撐、附件、相間及膨胀接頭等離散設備

(一) Megalexon Co., Ltd. (以下簡稱「Megalexon」) 部分：

二、洽辦某款機器情形

得共識。表示已大致瞭解本公司之立場，日後將會加強雙方商務意見之溝通，以取能提出符合上述規定之事由及佐證，俾供本公司辦理。經討論後 Mr. Jane 請因時，則台電公司身體公營機構，並無任何立場予以免除。故希望公司正，請求台電公司免除遲延違約金。惟若該公司之遲延是由無法歸屬前述原因之原因或其不可歸責於廠商之原因時，該公司得詳述原因並檢具事或不可歸責於廠商之契約變更、或可歸責於台電或該間公司或台電的其他當場委婉地向該公司說明，依據合約規定，遲延原因若屬不可抗力所致、達成此一不可能的工期，而准予免除部分逾期違約金。針對此項需求，已期確實着手常備地緊追，希望台電公司能盡最大努力而無法歸喚，該公司雖已盡最大努力仍無法依約如期完成交運，而必須負擔最重的罰金（合約總金額的 5%，計 USD754,634.50）。鑑於合約交上限之日期違約金（合約總金額的 5%，計 USD754,634.50）。鑑於合約交自開立本公司援手本合約之列，由於情況不明，導致其開始製造時機較預期可繼續承製本公司之合約器材。但由於台電所規定之交期異常緊迫，加上該公司「之財務問題，而蒙受鉅額損失。該公司需求減少損失，而與台電本公司」之外，Mr. Jane 亦應徵大肚苦水，表示該公司因爲本案原承包廠商「開立

新及包裝方式，以避免類似情形的發生。

此種困擾，思索如何改善點收方式。而該公司小量力求改進裝運器材的鋼索耳之立場，已全力配合重新製造交運，不過希望台電公司可以理解廠面量未尋獲項目，其重新製造的成本遠超乎台電公司想像。該公司基於服務的要求複雜。目前大部分的短缺項目雖然已經尋獲，但是針對剩下的少數零件不到 10%。針對這些剩餘的短缺部分，該公司將會盡速配合工地地人員點收結果，大部分的短缺項目均已再工地上找到，目前短缺的數量

圖 2 基於 Megatexon 公司 CEO Mr.KD Jang(右)及資深經理 Mimie Kim(左)合影

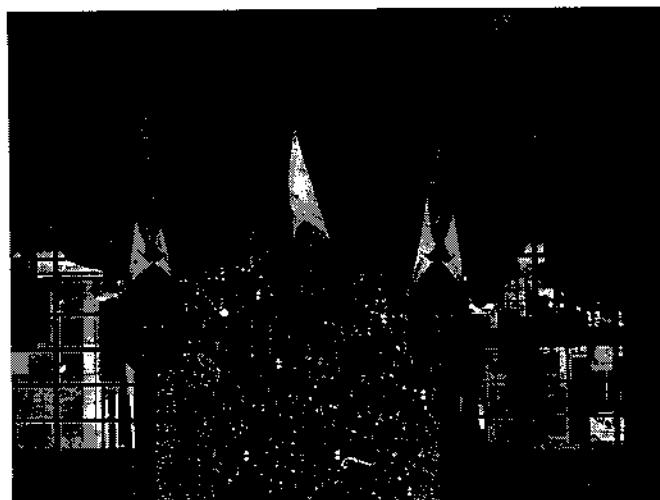


圖 1 Megatexon 公司之工廠出貨情形



- (二) Doosan Heavy Industries & Construction Co., Ltd. (以下簡稱「斗山」) 部分
1. 韓門計畫一、二號機「工廠頂製鐵能微管路合約」(合約編號：
8749311M01800) 合約廠面臨韓國斗山公司。斗山公司創立於 1984 年 9 月
15 日。該公司想要在該地區、橋樑結構工程機件(隔音牆、軸承等)供應及建
設所需各種管材之支撐架，最近進一步開拓供應能源相關行業所屬之設施
及造船、風力發電、石化廠、航空、園林等工業設施、設備所需之鋼製零件。
該公司主要係以提供核能/火力發電設備、化工廠及淡水生產設備為主。
2. 斗山集團於 2006 年雇用美國 James Bemowski 擔任執行長一職，大量起
用外籍人士擔任主管職務。受美國金融風暴影響，全球經濟陷入萎縮，但
斗山於 2007 年卻仍大膽以 49 億美元購併美國 Major-Sell-Rand 旗下生產建築
工程用車的 Bobcat，同時也決定不更動該公司的管理階層，而讓外籍人士
繼續留在公司效力。
 3. 本次協助斗山重工業公司之總部，係由該公司發電部最高統籌官 (Jae-Hyun Shim) 及發電部資深經理 Nam-Kyoo Jeon 負責接待。首先，在其帶領下，
該相當於台北信義計畫區附近之不夜城，距江南捷運站步行僅
約 5 分鐘，交通便利，但地價相當昂貴。
 4. 本次赴韓原預定洽商地點與其製造現況，請其就本公司上游設備廠商面
GE 公司將部分系統之安全閥改爲法蘭式，合電所需額外增購之 25mm、
40mm 及 SB-462 計算之法蘭各 36 具，以及 16 具 SMLS PIPE 及 74 具 SMLS
PIPE & PLATES 配合供料，並商討交運時間，以利核四工程之進行。但是，
出圖前，核技處表示，法蘭的材質標示，改採用一般通用之材質，可改
爲內螺而無需洽商增購，故本次不出圖僅就表 1 所列 16 具 SMLS PIPE 及
74 具 SMLS PIPE & PLATES 沿請該公司同意承認，並請其收到本公司之邀
請函時盡速提供報價，並努力完成該項手續後繳交貨：

圖3 敦斗山一棟大廳與其後壁部屋
J H Shim(左)及音樂管理 N K Jeon(右)合影



聯合公司規定之交期完成交運。
待該找處開立規範，由雙方完或攜員手續後，該公司即可以最短時間內，
計以表示，針對前列營業器材，該公司已聯合公司需求備妥所需材料，

UNIT	Contract No.	Description	Material	Size	Qty	Remark
1	Non-B0012	SMLS PIPE	S A106-GR-C	450 SCH 80 -500L	8 pcs	
1	Non-B0013	PLATE	S A515-GR-70	20T x 40W x 312L	5 pcs	
1	Non-B0014	PLATE	S A515-GR-70	30T x 60W x 273L	3 pcs	
1	Non-B0015	PLATE	S A515-GR-70	30T x 60W x 430L	3 pcs	
2	Non-B0016	PLATE	S A515-GR-70	30T x 60W x 472L	14 pcs	
2	Non-B0017	PLATE	S A515-GR-70	40T x 80W x 626L	14 pcs	
2	Non-B0018	SMLS PIPE	S A106-GR-C	450 SCH 80 -716L	1 pcs	
2	Non-B0019	SMLS PIPE	S A106-GR-C	450 SCH 80 -721L	2 pcs	
2	Non-B0020	SMLS PIPE	S A106-GR-C	450 SCH 80 -805L	1 pcs	
1	Non-B0021	SMLS PIPE	S A106-GR-C	450 SCH 80 -500L	8 pcs	
1	Non-B0022	SMLS PIPE	S A106-GR-C	450 SCH 80 -721L	2 pcs	
1	Non-B0023	PLATE	S A515-GR-70	20T x 40W x 312L	5 pcs	
1	Non-B0024	PLATE	S A515-GR-70	30T x 60W x 273L	3 pcs	
1	Non-B0025	PLATE	S A515-GR-70	30T x 60W x 430L	3 pcs	
1	Non-B0026	PLATE	S A515-GR-70	30T x 60W x 472L	14 pcs	
1	Non-B0027	PLATE	S A515-GR-70	40T x 80W x 626L	8 pcs	
1	Non-B0028	SMLS PIPE	S A106-GR-C	450 SCH 80 -716L	1 pcs	
1	Non-B0029	SMLS PIPE	S A106-GR-C	450 SCH 80 -721L	2 pcs	
2	Non-B0030	SMLS PIPE	S A106-GR-C	450 SCH 80 -805L	1 pcs	

表1 聯合公司營業之設備清單

（三）Lisega 之分包廠面 Bumwoo ENG. 公司（以下簡稱「Bumwoo」）部分

1. 電器點+量第一、二點機「管吊架合物」（合物編號：8749511M033B0）之合
約款由 Bumwoo 負責，但材料仍由 Lisega 負責提供。
2. 本次合約 Bumwoo 負責管理，係由該公司計畫經理 Mr. Y. B. Kim 負責接
洽。經過仔細說明性的審查及自我招投發標給供應商進行會議。
3. 本次預定機種之項目，包括二點機管支架，計有 BOP 242 組及 BONI 1568
組已適合物交貨期而尚未交運。
4. 此外，出圖前請即通知工廠圖審議員表示，LISEGA 先前曾客廳二點機要
依管架單元交運，以利材料驗收。但 BUMWOO 交運之器材（Invocie No.
0811295/0811296）卻仍未依管架單元包裝或綁繩，希 BUMWOO 能遵守承
諾加以改善。Mr. Kim 表示，該公司最後會將此問題向已完成裝箱，裝箱時
已檢附該批次詳細交貨項目清單供施工廠點收，並已籲量考慮施工廠要求
辦理。今後該公司亦會思索改善裝箱方式，以利收貨者之清點及驗收。

圖 6 與 BUMWOO 公司計畫經理 Mr. Y B Kim 合影

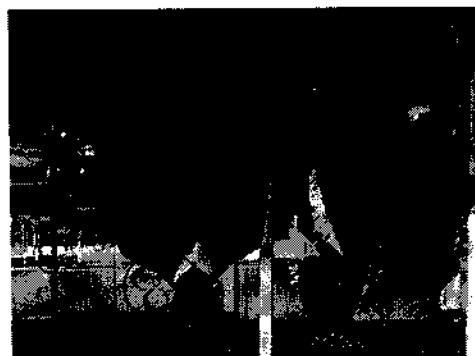


圖 5 BUMWOO 已裝箱準備交運之器材

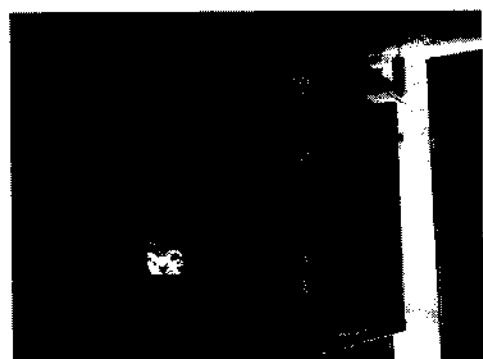
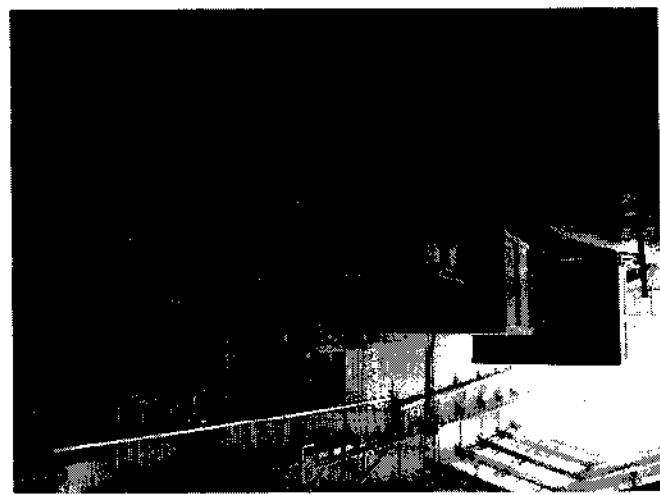


圖 4 BUMWOO 已裝箱準備交運之器材



卷、心得

一、此次出圃任務，在相閩單位及組室協助及提供資料下，已圓滿達成任務。
參訪期間與陳廣南洽談氣氛良好，相閩議題亦已獲得雙方共識與瞭解。回國後將借相閩回憶或事前充分準備，必要時並請相關單位組室協助提供資料及
二、此次赴韓，正值全球經濟受金融風暴襲前景甚憂之際，韓國能否安然渡過
此次危機尚有待觀察。惟各受訪廠商仍表現出強烈的企圖心，令人印象深
刻。三家受訪廠商公司內部均到處張貼有關標語，建立公司內部的共同願景，
設定目標全力以赴，此點應是韓國廠商之所以能快速成長的原因之一，值得學習。一般而言，韓國廠商對中國經濟持續成長深具信心，加上韓國大
幅貿易，有利出口，故韓國廠商仍具較投資中國，期間中國經濟一起成長，
以搶得先機。而此次出圃正逢年假期間，韓國觀光消費人潮湧現，所到之
處一片欣欣向榮景象，絲毫感受不到景氣衰退的氣氛。

三、韓國政府對文化古蹟的保存一向相當用心，個人眼中可空見復古文物他們可是小心翼翼地奉為至寶，並極力宣揚，此點頗值得國人學習。韓國政府對
藝術展覽光榮亦是不餘遺力，韓國觀光公社之網站（網址：<http://big5chinese.visitkorea.or.kr>），建置有前往韓國旅遊之各項旅遊資訊、住宿、交通、觀光及購物指南，並可提供住宿、演出及租車之線上預訂及
各項諮詢服務，內容相當豐富，使用上亦頗方便，建議旅遊時可充分利用以
利。

肆、建議事項

- 一、本處總辦之外職合約一般皆依採購法規定，訂有逾期違約金(Liquidated Damages)條款，但部分職商對此項規定卻未多加注意或瞭解，以致當蒙損失，甚至發生履行的爭議。故採購部門辦理採購作業時，應面在往會有所謂實際交貨逾期本公司須依合約規定計算逾期違約金時，應面在往會有所謂面注意；此外，履行過程中亦應加強好職商及本公司各相關單位間之溝通協調，避免因文件與圖說不一致或誤解而造成時間延誤，俾減少爭議。此外，建議採購相關人員可將其職務爭議處理心得分享回公司形象，並有利出國任務之執行。惟圖說就交換前及發送時點繁複，二、各國函土民情互異，出國前若能事先瞭解當地習俗及社交禮儀，當有助提高力。
- 平日亦應多閱讀運送委員會相關書籍，以利提昇有關爭議處理之知識與能力建議外，建議可藉圖同仁於回國後將赴當地圖洽商之經驗分享予其他同仁參考。